

EFF'S SURVEILLANCE SELF-DEFENSE

# ယူထုန်တိပိုးတိလိတဖုံး

---

<https://ssd.eff.org/en/about-surveillance-self-defense>



LOCALIZATION LAB

# ယုတေနတိပီးတိလိတဖုံး

## ကွန်ကဒါက္ခာလေခံကတ္ထုတာ၍

clol-cc-6c

ပတော်ဒီးတုပီးတုလိစရီရဲ့လုံ၊ အလိုက်လို့ဆဲ့ဒီးအတြီဆာနှုန်းပျေသူ (နကထိုင် တုယ့်ထားလေသာ်တုမာညီနှုန်းအီ၊ တဖို့တန်းဖဲ့ ပြီးလိုတ်နှုန်းကျွဲ့တယ့် သန်က္ခ) နှုန်းဘုရား၏ ဘုရားဆုံး နမူးအို့ဒီးတုထိုင်တုခိုက်မို့လေအဂ္ဂ၊ ဒီးဘုရားမှုန်းတဖို့တန်းလုံ၊ နကျွဲ့တုအီးကျွဲ့သာ်အီ၊ ဒီးမတကေလေနှုန်းသာ်အီးတုမှနုန်း၊ တုဒုးနှုန်းကျွဲ့အီ၊ ကမာစုံ၊ နတ်ယုံ ထား တုပီးလိုတဖို့တန်းလုံ၊ အကြော်းပဲဘုရာ်ပဲဒီးတုစုံးကိုဝါးခြုံတုံးတု နှုန်းကျွဲ့တန်းနှုန်းလို့။

သုတေသနထိုင်၊ တုပ္ပါယျူးဒီးတုတေသနထိုင်တမ္ဗ်တုတေလာအသာက်ယူးဒီးတုတေပီးတုတေလီလာနစူးကါအို၊ (မှတမ္ဗ်) ပုံးပါယျူးဒီးတုတေလာနစူးကါအို

တုဘံတုဘံဘန် မှုပဲတုဘံဖုံးတုမာအကျိုအကျိုတော်, တမှုပဲတုဘံဘန်

လေတာ်နှင့်အယ်, တော်အကြံခိုင်လေတာ် ကဘာရ်ဆံကမ်း

ဘုရားဆိုတဲ့ ဘုရားမှာ အမြန် ဖော်ပြန်တော်မူတဲ့ အာမြန် အာမြန် အာမြန်

သုတေသနရန်လီ။ ပဲပွားတစာဂေါဒအဲရှု ဒီးယူသုတေသနပါတ်ဂုဏ်တော်ကျိုးသာ်ပုံးဒီနေ့၊ အပဲသုတေသနရန်လီ။ ကျေလုံးအညီကတော်တော်သာ်လုံး၊ တော်ကျိုးသာ်တော်ကျိုးအောင်၊ တမ္မာ်ကျေလုံးအကိုခဲ့ဒို့တော်သာ်နေ့နေ့။

လိတ်စိအပ္ပါဒ်ဘုရားတန်းလေ၊ အိပ်ဒီးတော်ခံဗျာတလဲဆူတော်ကတိအူသူ့ကျိုးကျော် လေအပ္ပါဂ္ဂ၊ "NSA-တော်အုပ်သား" တဖော်နှင့်ဘာ့၏ ကျော်အကောက်ဘိုလာတော်ယူထားသူ၊ နမ့်ဂွေးခာ်မှုံးဒီး ထံကိုပံ့ပို့လေ၊ အထိဒါယိုကျိုးသူနှင့်သို့ မူးလေ၊ အပဲသူ့နှုံးကို တော်ခံဗျာတလဲဆူတော်ကတိအူသူ့ ပိုးလီတာဖုန်အယိုး၊ တော်အံ့တော်နှုံးပိုးအီးသူလေ၊ တော်ကန္တားကိုကျော်ကူးလော်တရား၊ လေအညီးဒ်သိုးတော် ရဲ့ပျော်ကျော်လီး တော်ကလုံလေ၊ အမေအေတော်တသုံးအစူးရှုံး၊ ရဲ့ပျော်ကျော်လီးခံဗျာတော်ကတိအူသူ့ လေတော်စိုး၊ တော်ကစိုး-လေတော်တော်အုပ်အသားလေနှုံးကိုအီး၊ ဖူလေတော်လီးဘာ့နှင့်အလို့ လေခို့ရှုံးထာ်ရွှေ့ပူးတော်မျော် ကျော်အိုးဒီး တော်ခံဗျာတလဲ တော်ကတိအူသူ့လေနှို့ရှုံးထာ်စိုးစူးပူးအလို့နှင့်လီး၊ နမ့်လို့ဘာ့တော်ထိဒါ တော်သုံးအစူးတဖော်လေ၊ နရဲ့ပျော်ကျော်လီးတော်ဒီးသားအထိဒါအဂိုး နှင့်ကိုးအီးဖဲ့  
တော်မျော်ပြီးတော်ကြို့ကျော်အီး အတော်ပုံးတော်မျော် နာ့တက္ခာ့။

## ତା'ଆଠେଅମ୍ବୀ ଆଫ୍ପିଇଃଫ୍ରେଂଚ୍‌ଲେନ୍ସ୍?

ပုံးမေတ္တာလိုက်သူမှာ အမြန်စွဲများ ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ပုံးမေတ္တာလိုက်သူမှာ အမြန်စွဲများ ဖြစ်ပါသည်။

ခို့ဖူးထားရွှေပူတော်မရဲ့ကျဲ့အောင်ကုန်လာ ပျောတဝါရီးကါတ်ချွေးတူးလို့တော်ဂုံးတ်ကျိုးအို့ဖြီး  
နို့ဂုံးပန်းရဲ့ပူဖျေးဒီး တော်သာ်ယို့ဘာ့သူ့ဖီးအို့သားလာအဂို့နှုံး မူးခို့ဖူးထားရွှေပူတော်ထံးပန်းရဲ့  
ပျောကီးဂေဒီးစူးကောင်လာ တော်သာ့အပူ့သူ့နှုံးလို့။ တ်အံးအခိုးပညီမှုံး၊ နို့ဂုံးခူ့သူ့ရဲ့လာအားနှုံးနှုံးဖူးထားရွှေ  
တ်မတ်သူ့ဖူးလို့အဂုံးနှုံး အို့ပဲ့ဒ်လာကျော်ဗျာ်အဂိုး လာပျောကီးဂေဒီး ကကွုံးယူသူ့ပူ့လို့ကုံး၊ လဲလို့ကုံး၊  
ဒီးဆွေးအိုးအီးသူ့နှုံးလို့။ ဖူးဖူးတ်မတ်ဖူးဖူးဖူးအတ်ရဲ့ကျဲ့မေတ်ဒ်လို့အဂုံးအယ်း၊ ပျောတ်ထိုးပိုးလီတယ်းအံး  
ကွဲမှုံးပူ့အကောင်ကကွုံးတ်ပူ့ဖျေးဒီးတော်သာ်ယို့အတ်လို့တို့။ ဒီးမေတ်တ်မေဂုံးထို့တ်ရဲ့ကျိုးလို့။

ခို့ဖူထာ်ဂံတံ့ပန္တံ့လာပါကီးဂါအံ့စံ့ကါလာတ်သဘူ့အပါသူဟ်ယဲသန

ဟူ့လီစတ်ခွဲးဂါယ်ဘုရားလေတိုပါဖူးအိတ်မြို့တောင်းသားလေအကိုဘုရား။

ອື່ນູ້||ທາງົກໍດົກທະບຽນລາຍບຸກເກີດ:ດາວະໂຫຼດ:ກົມາຕົກວະວະ||ເບີວະວະ ອົງວະ||:ລາຕົກໂມເຖິງ,

လာတော်ခဲ့လော်အကျိုတန်း၊ ဖဲပုံတဝါယာအစဲ့သိန်းစွဲးဖိုကဟာ်ပြီညိုက္ခာ်သမဲ့မဲ့နှင့်ခုံသူ့နှင့်၊ ဖလုံတော်ခဲ့လော်အကျိုတန်း၊

လာတ်တိုက္ခဲခံးဆုံးတဖ်အဂို (ဒီးလာတ်သူ့ပြုအီညီ, တန်ပိုဘာ့အီကိုခဲတဖ်ဒုက္ခဲလုံး), ဘာ့သူ့သူ့ကကိုခဲပဲလာတ်မာန့်အီအဂိုနှင့်လို့။

မဲတ်ကွန်ထံဆိုကမ်းပို့လိုအခါနှင့်၊ ကွဲလေ မူဂိုလ်ထံးပန္တ်အိုာ်တအိုာ်ဒီး တုံးသမာမိုးတုံးပူးဖျိုးဒီး တုံးဘာ်ယို့လာ တုံးဟ်ဂုံးပုံးတုံးပူးအား တုံးဘာ်တုံးဘာ်အက်အစီသုလေတုံးသဘူးအပူးနှင့်တကုံး  
အစုံကတော်၊ ခို့ဖူးထာ်ရွှေပူး တုံးမာရော်ကျွဲ့ (မူတ်မူး) ပိုးလိုဘာ်ယူးခို့ဖူးထာ်ပူးကောဘာ်အိုာ်ဒီး  
တုံးတုံးနှင့်တုံးကိုလဲးဖိုးကောဘာ်ပိုးလိုအဂ္ဂုံး လေအမာတုံးဒ်လုံးနှင့် အတုံးသုံးတုံးဘာ်စဲ့နှင့်တုံး  
တုံးယုံကြုံသမာမိုးတုံးအဂ္ဂုံးတုံးဖျိုးလိုအား လိုအားလိုအား အားလုံးနှင့်အားလုံး။

ပုဂ္ဂန်တိုင်တော်မြို့ ဘာ်ယူးဒီးတော်အဝဲအံ့  
အတော်ဘာ်ဘျူးဒီးအတော်တာ်ဘျူးတဖော်အို့ဖျော်ရဲ့ထဲလဲ။

ခို့ဖူးထားရွှေပူတော်မာရဲ့ပျော်ကျဲ့(မုတ္မူ့)ပါးလီဘုရားခို့ဖူးထားရွှေတအို့ဒီးတော်ပူ့ဖူးဒီးတော်ဘုရားယို့လာလာပွဲပွဲဘာရ်၊ ယူကွိုပီး လီ လာပွဲဒီးအို့ထို့ရွှေတော်အအို့ (မုတ္မူ့) ပျော်ကျဲ့ဖူးအတို့လီဘုရား၊ အပဲသူ့ဘုရားအို့ပန်းရွှေတော်ပုန်းအဆောတဖုန့်နှင့် တက္ကာ့။

လုပ်ရေးလိုအားလုံးကျင်းမှုတော်အဖွဲ့ နိုင်ငံခြားသူ့မှု “ဘာရိယားသုံး-ကျင်းမှုလိုအပတ်” (မုတ္မာ) “NSA-တ်အုပ်သား” မှု တ်ဟု့ပလို တ်လိုပျော်နှင့်လို လုပ်ရေးအား ဟုဖျက်စီးပါသော်လည်းကောင်း၊ နှင့်နှင့်အသားအိတ်လုပ်ရေးလိုအားလုံး (မုတ္မာ) တ်အုပ်ဒီးဆီကမ်းရုံးတ်ဆုံးတ်လုပ်ရေးလိုအားလုံး အပ်သူ့ အခိုပန်ပိုးလိုကအိုပ်ဒီးတ်ကမ္မားကမ်း ဘာရိသူ့သူ့အဂုံးတ်ရုံးနှင့်လို ဖြစ်ပါသည်။

မဲ့ပုဂ္ဂိုလ်အိုင်တိုက်တွေဖိတယ်  
မူးမော်လှုဖ်မံကုံတွေခံခိုယ်ပေအခါန် တ်ကမေအသားဖြလဲ့ပဲ

ໜູາຕຸກະຫົວບີ່ລີ ພາບູແພູ:ຕາວວັນຍິນ ພັນຍິນອົງຮູ້ຢູ່ໄທວັນເຖິງມາເລັດກູ່ເປີໃຈ ບີ່ລີວັນຍິນຂະໜີ້ວັນອົງຮູ້ຢູ່ໄທວັນເຖິງ, ອາດວັນກົມ (ລີເກົ່າວັນວິທະນາ) ກວານອົງຮູ້ຢູ່ໄທວັນເຖິງ ຕົວມາລີ່ມູ່ເຕົກໂນ້າເອົ້າລີ່ມູ່ເຕົກໂນ້າ ລາວອົງຮູ້ຢູ່ໄທວັນກົມລີ່ມູ່ເຕົກໂນ້າ.

ပုံအေးအို့ထိတ်တော်လာအဂ္ဂ၊ တဲ့ဖျို့ထိတ်တော်လာ၊ အဒေးအို့ထိတ်တော်ကိုတော်ခဲ့ဖဲ့လဲ့ဟန်တခါလာ၊ အဝဲသူ့ဒီသအနာသူလာ၊ အဟု့်ဟို့တ်တော်အု့ရသားအပူး၊ အဂ္ဂု့လီး၊ တ်ု့လီး၊ အဲ့နှု့လီး။

ဘုရားပုဂ္ဂမာဘာရိဒီတုံးသတူ့ကလိုအိုဝဲတော်လ၊ ပုဂ္ဂထူးထူးထို့တုံးတဖို့  
တအဲ့ဟိုဒီးဆိုကမို့အဂျို့-အပဲသူ့အကစ်ဒ်ဒုံး ပဲလို့။ တုံးမန္တကဲကတဲ့ထို့သဲ့ဖဲ့ အပဲသူ့မာဘာရိလို့ဖီးမဲက္ခာ၊  
တုံးယိုခီယိုခီ (မုတ္မုံ)ဆာတော်လာက **မာဘာရိဒီတုံးသတူ့ကလို** အပဲသူ့အကစ်ပုဂ္ဂထူးကါတ်တာဖို့အခါနှုန်းလဲ့။  
အဖို့အမျို့ပဲ၊ ကွို့သူ့ချို့ (မုတ္မုံ) ထံကိုပဲဖို့ကမာချုံ့ခီးပန်းဟဲ့ လီးကွို့နှုံးကစ် **တုံးဂုဏ်တို့** (မုတ္မုံ) မာကဲထို့  
“တုံးဟဲ့ချုံ့သူ့တာဖို့အဂျို့” လာအကုဒ်ထူးကို့ တုံးဒီသအေတဖူ့ ခဲလော်လာပီးလီးမာပဲတဖူ့နှုန်းလီး-လာတုံးနှုန်းအယို  
ကွို့ထံဆိုကမို့ တုံးစို့ညီ့တုံးသူ့လို့ကရို့(တဖူ့) လာပုဂ္ဂီးအို့ ထို့တုံးတဖူ့ အို့ဆီးပဲအဂျို့နှုန်းတက္ကာ့၊  
နှုံးသူ့ကို့သဲ့ဂီးဘာရိယူ့ယူ့အို့ရဲ့ရဲ့ကို့ပဲဖို့နှုန်း၊  
အဖီးကို့အမဲရကာခီးပန်းခို့ခီးဆာပုဂ္ဂအော်ရဲ့ဖို့ကွို့သူ့ချို့အတုံးကလုံးနှုန်းသဲ့၊ ဖဲအဘာရိလူ့ဟို့မာတဲ့  
ကို့အမဲရကာအတုံးကလုံး အခါဒ်လဲ့နှုန်းလီး။

ပုအေးအိုံထို့တော်ခိုံဆာထံကြိုပါဒီ့အတော်ဆိုံသန်းသူအခါဒ်လဲ့,  
ပုဘဲမာဘာ့ဒီတော်သတ္တုကလ်ကကျွဲ့စားနှုံလီ့ဆူပါတဲ့ ထို့ပီးလိုတဖုံး  
အကစ်ဒ်ဝဲအတော်ရဲ့ပို့တော်ကျွဲ့အတော်မာအကျဲ့ပူ့ဒ်သိုး ကမာဘာ့ဒီသတ္တုကလ် အပုစူးကါတ်ကရာဖိုတဖုံး  
အဂိုနှုံလီ့။

ဘုရားတော်မေတ္တားဂိုဏ်ချုပ် (မူထမ္မာ) တော်ဘင်္ဂနှင့်ဖော်အုပါယာ၏နှစ်ဦးအဖွဲ့ခိုင်း၏ပို့ဆောင်ရေးကြော်လုပ်ငန်းများ

ခီပန်းတယ်လေ၊ အဆိပန်းတယ်ဒီး သူ့ဘူးသားဂဲတို့ပို့ကလဲလေ၊  
တုံးဟူထိသိလိုအပဲသူ့ခီးမျှ။ထာ်ခွဲပူတော်မရဲ့ကျဲ့၊ လာခံကတော်ဘူးနှင့် ဟူ့ကမ်းတုံးဂုံး၊  
ဒုံးအိုးထို့တော်နှင့်ပေါ်ကမ်း၊ (မူတမ္မား)လိုတော်လိုတော်ဘူးအိုးအိုးလုံးနှင့်လို့ပါ။နံပို့တယ်လေ၊ အိုးတုံးပူ့ဖျဲ့  
စေတို့အကဲတို့သိတယ် ကအိုးဒီးတုံးတို့နေးလေခါဆူညိုတို့ပူ့သူ့ဘူးနှင့် လို့မေလို့တော်လေ၊  
တုံးသူ့ဘူးသိတော်ဘူ့၊ ဘာ့တဲ့တော်ကိုပို့လို့ခံကတော်တယ်အဂ္ဂုံး၊ ဘာ့ယူးဒီးပီးလို့တယ်လေ၊ နွေးကါအီနှင့် တကုံး

လိတ်စိပဲလုပ်တခါ? ခိုက်ဖွူးထော်စိပဲလုပ်တခါလာယကြားပုံအီနှုန်းလုပ်?

တုယေသနပန်းလိတဖြစ်လာ  
နှင့်ကစ်တုဒေသအလိုက္ခာသားဒီးတုက္ခာဟုံ့ကုံး

- အိပ်ဒီးဂုဏ်ထိုံးလာအကျော်း တွင်လာပသူ့ညာ့အိုခဲ့အံ၊ ဘာ့ယူးတွေစူးကါတ်ဘာ့အီးတူ့လို့တွေဂုံးတွင်ကျိုး၊ အိပ်ဒီးနိုင်ဂုဏ်ပန့်ရဲ့ဘာ့အတွေ့ပူ့ဖျးဗီးတွင်ဘာ့ယို့၊ ညီ့နှုံးအို့အားဖြူ့တွင်မူ့ဖျို့ဖျို့ဖျို့ (အီးအားသူ့အတွေ့ကမူး ကမ်းဘာ့တယ်)
  - အိပ်ဒီးတွေကြိုးဆောင်ရွက်ပါသူ့သူ့လာပျော်းအိုထိုံးတွင်တယ်အန်းကစ်ဒ်ဒုံးလို့ဖို့တွင်ယူးခဲ့၊ ဒီးဘို့ဘာ့မူဂျေထို့ကူ့တွင်အံ၊  
ယူ့အီးပျော်းကါတ်နှုံးဂုဏ်အိုးအားဖြူ့ဖျို့ပူ့ညာ့တွင်သူ့အိုးနှုံးလို့

ပန်လေ၊ တုလာ၊ အပဲသူ့ရအိပ်ဒီး၊ ဖတ်ကွဲးအကတို့၊ ကမျှော်ဒီးကန့်တုံးအိအိဂါဂိုင်၊  
လေအသမံသမီးအပဲသူ့ရအတုံးတို့တဲ့ ဖုံး၊ ဒီးကဟ္မာ့ရထိုံးအတုံးဘုံးယို့ဆူကမျှော်မဲ့ညာ့ချော့နှုံးလီး၊  
ဝံသးစူးနော်ပို့လေ၊ ပတ္တအိပ်ဒီးတုံးအိပ်ယောလေ၊ တုံးသမံသမီး (မုတ္မာ့) တုံးမေတ္တအုံးကိုလေအသဘျာ၊  
ဘုံးအပဲသူ့ရအတုံးပူ့ဖျဲ့ဒီးတုံးဘုံးယို့နှုံးဘုံး၊ ပတ္တအုံးလီး၊ မေဂ္ဂာ့မေကျား၊ ပန့်ပီးလီးတဖုံးအံး၊  
ဒီးပတ္တအုံးခိုံးသီးလေ၊ တုံးပူ့ဖျဲ့ဒီးတုံးဘုံးယို့နှုံးဘုံးလေ၊ ပဲ့ပဲ့အော်ဘုံး